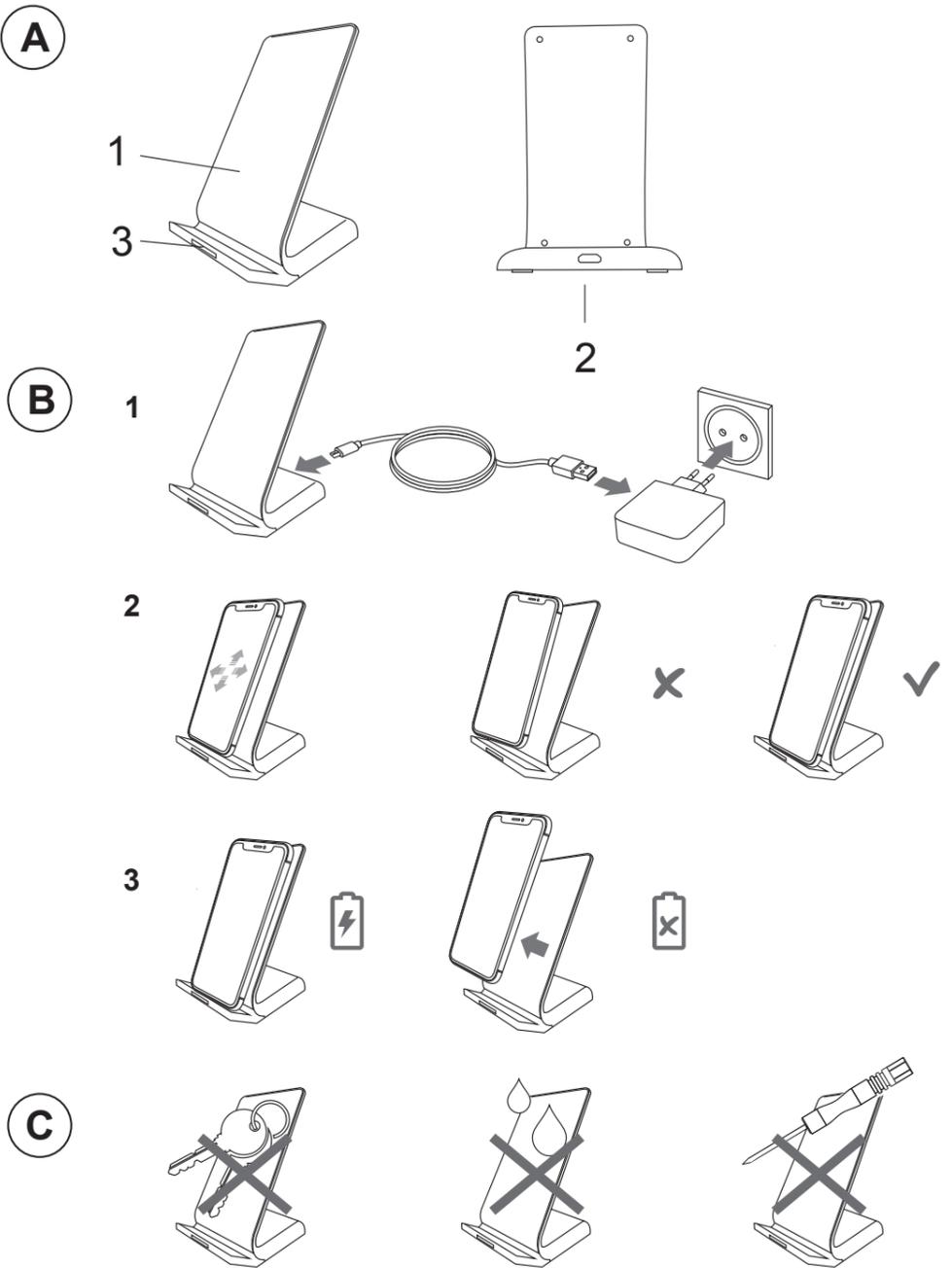


acme

CH303 WIRELESS Charging stand



Warranty card

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below

w, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/ or operating the product without following the manual, technical

requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.

- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.

- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.

- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.

- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

ES Manual de usuario

BASE DE CARGA INALÁMBRICA CH303

Especificaciones técnicas

Tipo: cargador inalámbrico
Rango de frecuencia: 110–205 kHz
Entrada: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Salida: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Distancia de carga: ≤6 mm
Tamaño: 90 (L) x 68 (W) x 112 (H) mm
Peso: 91 g

Esquema del producto (ver ilustración A)

- Área de carga inalámbrica
- Conector micro USB
- Luz indicadora LED

Información general

- Este cargador funciona con todos los dispositivos compatibles con Qi (por favor, asegúrese de que su dispositivo sea compatible con Qi).
- Hay dispositivos disponibles con receptores de carga inalámbricos incorporados o externos.
- Para garantizar el funcionamiento normal, no se deberá utilizar cargadores con una potencia inferior a DC 5 V, 2 A.
- Para un modo de carga inalámbrico rápido, use el cargador compatible Quick Charge 2.0/3.0 y smartphones compatibles.
- Este cargador inalámbrico puede cargar smartphones con fundas protectoras no metálicas o fundas de silicona que no tengan un grosor superior a 6 mm, n no metálicas o fundas de silicona que no tengan más de 6 mm de grosor.

Usar el cargador inalámbrico (ver la ilustración B)

- Conecte el cargador inalámbrico con el cable de carga micro USB incluido u otro de buen rendimiento al cargador de pared y enchufe el cargador a una toma de corriente.
- Coloque el smartphone con la pantalla hacia arriba u otro dispositivo compatible en el centro del cargador inalámbrico o ajuste la posición de colocación hasta que comience el proceso de carga.
 - La luz LED azul se iluminará continuamente durante el proceso de carga.
 - Si el aparato para cargar se coloca sobre el cargador de forma incorrecta, no acepta la carga o es incompatible, el indicador LED blanco empieza a parpadear. Vuelva a conectar el cable de carga e intente cargar nuevamente.
- Cuando el teléfono inteligente esté completamente cargado, retirelo del cargador inalámbrico.
 - Cuando se complete la carga, su smartphone o dispositivo equivalente indicará que la batería está llena. (Verifique el estado de la batería del teléfono inteligente usando el icono de carga que se muestra en la pantalla).
 - Para ahorrar electricidad, desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

Consejos generales de uso

- No coloque objetos metálicos entre el teléfono inteligente y el cargador inalámbrico: es posible que el teléfono inteligente no se cargue correctamente.
- Para garantizar una carga más efectiva, retire las fundas protectoras.
- El tiempo de carga depende de la capacidad de la batería, las especificaciones de entrada del teléfono, el consumo de energía actual del teléfono, la posición del teléfono en el cargador de carga inalámbrico, la distancia de carga, etc.

Posibles causas de los problemas de carga inalámbrica

- Su dispositivo no es compatible con el estándar de carga inalámbrica Qi.
- Your device is placed on the wireless charger in a wrong way. Consulte el manual de su smartphone o dispositivo equivalente para encontrar el lugar exacto del receptor de carga inalámbrico Qi incorporado.
- Una funda protectora del teléfono inteligente u otro objeto en la parte posterior del teléfono inteligente bloquea el proceso de carga.
- El cargador USB tiene poca potencia o está defectuoso o desenchufado de la toma de corriente.
- El cable de carga está desenchufado, roto o no tiene suficiente potencia para garantizar un funcionamiento correcto.

Información de seguridad

- No use cables de alimentación o enchufes dañados, ni enchufes eléctricos sueltos.
- No deje caer ni dé golpes al dispositivo.
- No desmonte, modifique ni repare su dispositivo.
- Manténgalo alejado de la humedad y el calor.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)

El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

SI Uporabniški priročnik

BREŽIČNI POLNILEC CH303

Tehnične specifikacije

Vrsta: Brežični polnilec
Delovna frekvenca: 110–205 kHz
Vhod: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Izhod: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Blizina za pričetek polnjenja: ≤6 mm
Velikost: 90 (D) x 68 (Š) x 112 (V) mm
Teža: 91 g

Shema izdelka (glej sliko A)

- Območje brezžičnega polnjenja
- Priključek micro USB
- Opozorilna lučka LED

Splošne informacije

- Ta polnilec deluje za vse naprave, ki so kompatibilne s tehnologijo Qi (prepričajte se, da je vaša naprava kompatibilna s tehnologijo Qi).
- Naprave imajo lahko vgrajene ali zunanje sprejemnike za brezžično polnjenje.
- Za normalno delovanje telefona biti mora polnilnika vsaj 5 V, 2 A DC.
- Za hitro brezžično polnjenje uporabljajte polnilnike in pametne telefone, ki so združljivi s tehnologijo Quick Charge 2.0/3.0.
- Ta brezžični polnilec je namenjen polnjenju pametnih telefonov z nekovinskimi zaščitnimi ovitki ali silikonskimi ovitki debeline pod 6 mm.

Uporaba brezžičnega polnilca (glej sliko B)

- Sploženim ali drugim dobro delujočim USB polnilnim kablom povežite brezžični polnilec na hišni polnilec ter vklopite hišni polnilec v električno vtičnico.
- Postavite pametni telefon tako, da je zaslon postavljen navzgor, ali drugo kompatibilno napravo na sredino brezžičnega polnilca ali prilagodite postavitev, dokler se naprava ne začne polniti.
 - Med polnjenjem ves čas sveti modra lučka LED.
 - Če boste napravo za polnjenje priključili na polnilec na napačen način ali če polnilce ne bo začel polniti ali ni združljiv z napravo, bo začela utripati bela indikatorska LED-lučka. Ponovno povežite polnilni kabel ter ponovno poskusite s polnjenjem.
- Če brezžični polnilec ali LED lučka ne delujeta pravilno, ponovno povežite USB polnilec z brezžičnim polnilcem.
- Ko je baterija pametnega telefona popolnoma napolnjena, ga umaknite z brezžičnega polnilca.
 - Ko je polnjenje končano, bosta vaš pametni telefon ali druga naprava prikazala, da je baterija napolnjena. (Stanje baterije pametnega telefona preverite s pomočjo ikone za polnjenje, ki je prikazana na zaslonu.)
 - Za varčevanje z energijo izklopite polnilnik, ko ga ne uporabljate.

Splošno namigi za uporabo

- Med pametni telefon in brezžični polnilec ne postavljajte nobenih kovinskih predmetov – to lahko vpliva na nepravilno polnjenje telefona.
- Za učinkovitejše polnjenje odstranite zaščitne ovitke.
- Čas polnjenja je odvisen od zmogljivosti baterije, vhodnih specifikacij telefona, trenutne porabe energije telefona, postavitve telefona na brezžičnem polnilcu, razdalje polnjenja idr.

Možni vzroki težav pri brezžičnem polnjenju

- Vaša naprava ni združljiva s standardom Qi za brezžično polnjenje.
- Vaša naprava ni pravilno postavljena na brezžični polnilec. Oglejte si priročnik vaše-ga pametnega telefona ali druge naprave, da ugotovite natančno mesto vgrajene-ga brezžičnega sprejemnika Qi za polnjenje.
- Zaščitni ovitek pametnega telefona ali drug predmet na hrbtni strani pametnega telefona ovira postopek polnjenja.
- Polnilnik USB je prešibek, okvarjen ali izklopljen iz električne vtičnice.
- Kabel za polnjenje je izklopljen, pokvarjen ali prešibek za pravilno delovanje.

Varnostne informacije

- Ne uporabljajte poškodovanih napajalnih kablov ali vtičev ali slabo pritrjenih el-ektričnih vtičnic.
- Pažite, da naprava ne pade na tla ali prejme udarce.
- Ne razstavlajte, ne spreminjajte ali ne popravljajte naprave.
- Hraniti stran od vlage in toplote.
- Hraniti izven doseg-a otrok.

Símbol o odpadni elektríčni in elektróniškí opremi (E0E0)

Uporaba símbola OEEO pomeni, da izdelka ne smete odvrcíti med gospodárské odpade. S tem boste ohranili, zaščitili in izboljšali okolje ter zaščitili zdravje ljudi. Zato je pomembno, da se ga odvrcí v zbirnem centru ali pa se ga preda v zbirni center za OEEO, ki ima obrate za predelavo elektríčnih naprav.

HU Felhasználói kézikönyv

VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTŐÁLLVÁNY CH303

Műszaki jellemzők

Típus: Vezeték nélküli töltő
Frekvenciatartomány: 110–205 kHz
Bemenet: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Kimenet: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Töltési távolság: ≤6 mm
Méret: 90 (h) x 68 (sz) x 112 (m) mm
Súly: 91 g

A termék rajza (lásd az A ábrát)

- Vezeték nélküli töltési terület
- Mikro USB-csatlakozó
- LED jelzőfény

Általános információk

- Ez a töltő valamennyi Qi-kompatibilis eszközzel működik (győződjön meg róla, hogy a készüléke Qi-kompatibilis).
- Az eszközök beépített vagy külső vezeték nélküli töltési vevőegységekkel rendelkeznek.
- Normál működéshez legalább DC 5 V, 2 A töltő szükséges.
- A gyors vezeték nélküli töltési módhoz használja a Quick Charge 2.0/3.0 szabvánnyal kompatibilis töltőt és a kompatibilis okostelefonokat.
- A vezeték nélküli töltő olyan okostelefonokat tud feltölteni, amelyek védőtokja nem fémből készült, illetve a szilikon borítója legfeljebb 6 mm vastag.

A vezeték nélküli töltő használata (lásd a B ábrát)

- Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt a mellékelt, illetve egyéb, jó teljesítményű mikro USB-töltőkábelrel együtt a fali töltőhöz, majd csatlakoztassa a töltőt egy hálozati csatlakozóaljzatba.
- Helyezze az okostelefont felfelé fordított kijelzővel, vagy egyéb kompatibilis eszközt a kijelzőjével felfele a vezeték nélküli töltő közepére, vagy módosítsa az elhelyezkedést, amíg a töltési folyamat el nem kezdődik.
 - A töltési folyamat során a kék LED folyamatosan világít.
 - Ha a tölthető készülékek rosszul helyezi fel a töltőre, vagy a készülék nem töltődik, vagy nem kompatibilis a töltővel, a LED-jelzőlámpa elkezd villogni. Csatlakoztassa újra a töltőkábelt, és kísérlelje meg újra a töltést.
- Ha a vezeték nélküli töltő vagy a LED jelzőfény nem működik megfelelően, akkor csatlakoztassa újra az USB-töltőt a vezeték nélküli töltőhöz.
- Ha az okostelefon teljesen feltöltődött, vegye le a vezeték nélküli töltőről.
 - Ha a töltés befejeződött, akkor az okostelefon vagy az egyéb eszköz jelzi majd, hogy az akkumulátor fel van töltve. (A képernyőn lévő töltésjelző ikonon ellenőrizze az okostelefon akkumulátorának feltöltöttségét.)
 - Energiatakarékossági okokból használaton kívül húzza ki a töltőt.

Általános használati tippek

- Ne helyezzen az okostelefon és a vezeték nélküli töltő közé semmilyen fémtárgyat – előfordulhat, hogy az okostelefon nem töltődik megfelelően.
- A még hatékonyabb töltés érdekében vegye le a védőtokokat.
- A töltési idő az akkumulátor kapacitásától, a telefon bemeneti specifikációjától, a telefon pillanatnyi energiafogyasztásától, a telefonnak a vezeték nélküli töltőn elfoglalt helyzetétől, a töltési távolságtól, stb. függ.

A vezeték nélküli töltési problémák lehetséges okai

- Az Ön eszköze nem kompatibilis a Qi vezeték nélküli töltési szabvánnyal.
- Az Ön eszköze nem megfelelően van elhelyezve a vezeték nélküli töltőn. Tekintse meg az Ön okostelefona vagy egyéb eszköze kézikönyvét, hogy megtalálja a beépített Qi vezeték nélküli vevőegység töltési pontos helyét.
- Az okostelefon védőtokja vagy az okostelefon hátoldalán levő egyéb tárgy blokkolja a töltési folyamatot.
- Az USB-töltő nem elég erős, hibás, vagy ki lett húzva a hálozati csatlakozóaljzataból.
- A töltőkábel ki lett húzva, megsérült, vagy nem elég erős a megfelelő működéshez.

Biztonsági információk

- Ne használjon sérült tápkábelt, tápcsatlakozót vagy kilazult csatlakozóaljzatot.
- Ne ejtse le és ne tegye ki fizikai behatásnak az eszközt.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket.
- Tartsa távol nedvességtől és hőtől.
- Gyermekek ne érhessek el a készüléket.

Az elektromos és elektronikus hulladékok jele (WEEE)

Ez a szimbólum (WEEE) arra utal, hogy a termék nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként. A termék megfelelő módon való ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatosan a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékok szállításával és ártalmatlanításával foglalkozó szolgáltató, valamint a terméket árusító üzlet szolgálatá további tájékoztatással.

HR Korisnički priručnik

STALAK ZA BEŽIČNO PUNJENJE CH303

Tehničke specifikacije

Vrsta: Bežični punjač
Frekvencijski raspon: 110–205 kHz
Ulazna struja: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Izlazna struja: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Udaljenost za punjenje: ≤ 6 mm
Većina: 90 (D) x 68 (Š) x 112 (V) mm
Težina: 91 g

Shema proizvoda (vidi sliku A)

- Područje za bežično punjenje
- Mikro USB priključak
- LED indikacijsko svjetlo

Opće informacije

- Ovaj punjač je kompatibilan sa svim Qi uređajima (molimo provjerite je li punjač kompatibilan sa svim Qi uređajima).
- Uređaji su dostupni s ugrađenim ili vanjskim prijemnicima za bežično punjenje.
- Za normalan rad potreban je punjač koji nije slabiji od DC 5 V, 2 A.
- Za mogućnost brzog bežičnog punjenja koristite Quick Charge 2.0/3.0 kompatibilni punjač i kompatibilne pametne telefone.
- Ovim se bežičnim punjačem mogu puniti pametni telefoni s nemetalnim ili silikonskim zaštitnim maskama ako nisu deblje od 6mm.

Korištenje bežičnog punjača (vidi sliku B)

- Spojite bežični punjač s priklonim ili drugim funkcionalnim mikro USB kablom punjača na zidni punjač te uključite punjač u električnu utičnicu.
- Postavite pametni telefon sa zaslonom prema gore ili drugi kompatibilni uređaj u središte bežičnog punjača ili prilagodite položaj dok ne započne proces punjenja.
 - Plavo LED svjetlo će neprekidno svijetliti za vrijeme procesa punjenja.
 - Kada se uređaj koji je potrebno puniti nepravilno stavi na punjač, ne prihvaća punjenje ili nije kompatibilan, LED indikacijsko svjetlo će početi treperiti. Molimo ponovno spojite kabel za punjenje i pokušajte ponovno puniti.
- Ako bežični punjač ili LED indikacijsko svjetlo ne radi ispravno, ponovno spojite USB punjač s bežičnim punjačem.
- Kada je pametni telefon napunjen, uklonite ga s bežičnog punjača.
 - Kada je punjenje gotovo, vaš pametni telefon ili drugi uređaj će pokazivati da je baterija puna. (Provjerite status baterije pametnog telefona koristeći ikonu punjenja koja je prikazana na zaslonu.)
 - Kako biste uštedjeli energiju, isključite punjač iz utičnice kada ga ne koristite.

Opći savjeti za upotrebu

- Nemojte stavljati metalne predmete između pametnog telefona i bežičnog punjača – moguće je da se pametni telefon neće puniti na ispravan način.
- Za učinkovito punjenje, uklonite zaštitne okvire.
- Vrijeme punjenja ovisi o kapacitetu baterije, specifikacijama ulaza telefona, trenutnoj potrošnji energije telefona, položaju telefona na punjaču za bežično punjenje, udaljenosti za punjenje, itd.

Mogući uzroci problema bežičnog punjenja

- Vaš uređaj nije kompatibilan s Qi standardom za bežično punjenje.
- Vaš uređaj nije ispravno stavljen na bežični punjač. Pogledajte priručnik vašeg pametnog telefona ili drugog uređaja kako biste pronašli točno mjesto ugrađenog Qi prijemnika za bežično punjenje.
- Zaštitni okvir pametnog telefona ili drugog predmeta na stražnjoj strani pametnog telefona prijeti proces punjenja.
- USB punjač je preslab, neispravan ili isključen iz električne utičnice.
- Kabel za punjenje je isključen, potrgan ili preslab za ispravan rad.

Sigurnosni podaci

- Nemojte koristiti oštećene kablove, utikače, ili labave električne utičnice.
- Nemojte bacati ili udarati uređaj.
- Nemojte rastavljati, mijenjati ili popravljati vaš uređaj.
- Držite podalje od vlage i vrućine.
- Čuvati izvan dohvata djece

Simbol odlaganja električnog i elektroničkog otpada (WEEE)

Simbol WEEE označava da se s ovim uređajem ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda doprinijet ćete očuvanju okoliša. Za pojedinost o recikliranju proizvoda obratite se lokalnim vlastima, pružatelju usluge odlaganja kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

GB EU Declaration

ACME Europe hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of:

“EMC 2014/30/EU” Directive;

“RoHS 2015/863/EU” Directive;

“RED 2014/53/ES” Directive;

The declaration of conformity can be accessed at:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

LT ES atitikties deklaracija

„ACME Europe“ pareiškia, kad ši įranga atitinka šiuos teisės aktus:

EMC 2014/30/ES Direktyva

RoHS 2015/863/ES Direktyva

RED 2014/53/ES Direktyva

Atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

LV ES Deklarācija

Ar šo ACME Europe apliecinā, ka šī iekārta atbilst turpmāk uzskaitīto direktīvu būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem:

Direktīva **EMC 2014/30/ES**

RoHS 2015/863/ES Direktyva

Direktīva **RED 2014/53/ES**

Atitikties deklarācijas teksts prieinams šiuo interneto adresu:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

EE ELI deklaratsioon

ACME Euroopa teatab, et antud seade vastab järgmistele dokumentide põhinoetetele ja muudele asjaomastele sätetele:

EMC 2014/30/EL direktiiv

RoHS 2015/863/EL direktiiv

RED 2014/53/EL direktiiv

Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda veebisaidil

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

PL Deklaracja UE

ACME Europe niniejszym oświadczca, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami:

Dyrektywa **EMC 2014/30/EU**

Dyrektywa **RoHS 2015/863/EU**

Dyrektywa **RED 2014/53/EU**

Deklaracja zgodności dostępna pod adresem:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

RU Декларация о соответствии нормам ЕС

ACME Europe настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям:

Директивы **EMC 2014/30/EU**;

Директивы **RoHS 2015/863/EU**;

Директивы **RED 2014/53/ES**.

Декларация о соответствии доступна на:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

DE EU Erklärung

ACME Europe erklärt hiermit, dass diese Geräte im Einklang mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Regelungen stehen:

EMC-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie 2015/863/EU

RED-Richtlinie 2014/53/EU

Die Konformitätserklärung kann hier eingesehen werden:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

UA Декларация ЄС

Компанія «ACME Europe» цим засвідчує, що це обладнання відповідає обов'язковим вимогам та іншим відповідним положенням:

Директиви **EMC 2014/30/EU**

Директиви **RoHS 2015/863/EU**

Директиви **RED 2014/53/ES**

Доступ до Декларації відповідності за наступним посиланням:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

RO Declarație UE

Prin prezenta, ACME Europe declară că acest echipament respect cer

GB	User manual
----	-------------

WIRELESS CHARGING STAND CH303

Technical specifications

Type: Wireless charger
Frequency range: 110–205 kHz
Input: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Output: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Charging distance: ≤6 mm
Size: 90 (L) x 68 (W) x 112 (H) mm
Weight: 91 g

Product scheme (See illustration A)

- Wireless charging area
- Micro USB connector
- LED indicator light

General information

- This charger works with all Qi-compatible devices (please make sure your device is Qi-compatible).
- Devices are available with built-in or external wireless charging receivers.
- For normal operation, no weaker than DC 5 V, 2 A charger is required.
- For a fast wireless charging mode, use the Quick Charge 2.0/3.0 compatible charger and compatible smartphones.
- This wireless charger can charge smartphones with non-metal protective cases or silicone covers that are no thicker than 6 mm.

Using the wireless charger (See illustration B)

- Connect the wireless charger with the included or another good performance micro USB charging cable to the wall charger and plug the charger into an electric socket.

- Place the smartphone with the display facing up or another compatible device on the centre of the wireless charger or adjust the placement position until the charging process starts.

- The blue LED light will glow continuously during the charging process.
- When the charging device is placed on the charger in a wrong way, is not accepting the charge or is incompatible, the LED indicator light will start to blink . Please reconnect the charging cable and try charging again.

- ⚠ If the wireless charger or the LED indicator light is not working properly, reconnect USB charger to the wireless charger.

- When the smartphone is fully charged, remove it from the wireless charger.
- When the charging is completed, your smartphone or another device will indicate that the battery is full. (Check the smartphone's battery status using the charging icon displayed on the screen.)

- To save energy, unplug the charger when not in use.

General usage tips

- Do not place any metal objects between the smartphone and the wireless charger – the smartphone may not charge properly.
- To ensure more effective charging, remove protective cases.
- Charging time depends on battery capacity, phone input specifications, current phone energy consumption, phone position on the wireless charging charger, charging distance, etc.

Possible causes of wireless charging problems

- Your device is not compatible with the Qi wireless charging standard.
- Your device is placed on the wireless charger in a wrong way. See the manual of your smartphone or another device to find the exact place of the built-in Qi wireless charging receiver.
- A protective case of the smartphone or another object on the back of the smartphone is blocking the charging process.
- The USB charger is too weak, defective or unplugged from the electric socket.
- The charging cable is unplugged, broken or too weak for correct functioning.

Safety information

- Do not use damaged power cords or plugs, or loose electrical sockets.
- Do not drop or cause an impact on the device.
- Do not disassemble, modify or repair your device.
- Keep away from humidity and heat.
- Keep it away from the reach of children.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol

- ⚠ The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

GB	Посібник користувача
----	----------------------

СТЕНД БЕЗПРОВОДНОЇ ЗАРЯДКИ CH303

Технічні характеристики

Тип: бездротовий зарядний пристрій
Діапазон частот: 110–205 кГц
Вхідна потужність: 5 В пост. струму, 2 А / 9 В пост. струму, 1,7 А
Вихідна потужність: 5 В пост. струму, 1 А / 9 В пост. струму, 1,1 А
Відстань зарядки: ≤ 6 мм
Розміри: 90 (Д) x 68 (Ш) x 112 (В) мм
Вага: 91 г

Схема виробів (див. мал. А)

- Зона бездротового заряджання
- Роз’єм мікро USB
- Лампочка світлодіодного індикатора

Загальні відомості

- Цей зарядний пристрій працює з усіма пристроями, що відповідають стандарту Qi (переконавшись в тому, що ваш пристрій сумісний з пристроями, що відповідають стандарту Qi).
- Пристрій пропонується з вбудованими або з зовнішніми приймачами для безпроводного заряджання.
- Для нормальної роботи потрібно мати заряджувальний пристрій з характеристиками не нижче 5 В, 2 А пост. струму.
- Для режиму швидкого безпроводного заряджання використовуйте заряджувальний пристрій, який є сумісним з пристром Quick Charge 2.0 або з Qi сумісний смартфон.
- Цей бездротовий зарядний пристрій може заряджати смартфони з металевими захисними корпусами або з силіконовими кришками, які не товще 6-ти мм.

Користування бездротовим зарядним пристроєм (див. мал. В)

- Підключіть бездротовий зарядний пристрій з кабелем, що додається, або з іншим високопродуктивним зарядним кабелем з мікропортом USB до зарядного пристрою на стіні і вставте зарядний пристрій в електричну розетку.
- Помістіть смартфон дисплеєм вгору або інший сумісний пристрій в центр бездротового зарядного пристрою або регулюйте положення місця розміщення до тих пір, поки не почнеться процес зарядки.
 - Під час заряджання світлодіод синього кольору буде постійно світитися.
 - Якщо пристрій, що заряджається, неправильно встановлений на зарядному пристрої, не отримує заряд або є несумісним, то почне блимати світлодіодний індикатор. Підключіть кабель зарядки та спробуйте зарядити це раз.

- ⚠ Якщо бездротовий зарядний пристрій або світлодіодний індикатор не працюють належним чином, то знову підключіть зарядний пристрій з USB-портом до бездротового зарядного пристрою.

- Копи смартфон повністю зарядиться, витягніть його з бездротового зарядного пристрою.
 - Після завершення заряджання смартфон або інший пристрій повідомить про наявність повного заряду його аккумулятора. (Перевірте стан аккумулятора смартфона за допомогою значка заряджання, що відображається на екрані.)
- Для економії електроенергії відімкніть заряджувальний пристрій, якщо він не використовується.

Загальні поради щодо використання

- Не розміщуйте металеві предмети між смартфоном і бездротовим зарядним пристроєм - смартфон може не зарядитися, як годиться.
- Для забезпечення більш ефективного заряджання зніміть захисні чоли.
- Час зарядки залежить від ємності аккумулятора, технічних характеристик телефону, поточного споживання енергії телефоно, положення телефону на зарядному пристрої бездротової зарядки, відстані зарядки і т. п.

Можливі причини проблем з бездротовим заряджанням

- Пристрій є несумісним із стандартом безпроводного заряджання Qi.
- Ваш пристрій неправильно встановлено на бездротовому зарядному пристрої.
- Ваш пристрій не сумісний з зарядним пристроєм, який використовується для заряджання Qi, див. посібник з експлуатації смартфона або іншого пристрою.
- Захисний чохол смартфона або іншого пристрою на його задній панелі блокує процес заряджання.
- Заряджувальний пристрій з роз’ємом USB є занадто слабким, несправним або від’єднаним від електричної розетки.
- Заряджувальний кабель є від’єднаним, пошкодженим або занадто слабким для забезпечення належної роботи.

Інформація з техніки безпеки

- Ніколи не використовуйте пошкоджені кабелі живлення, штепсельні вилки або погано закриті електричні розетки.
- Не кидайте та не вдаряйте пристрій.
- Не розбирайте, не змінюйте та не ремонтуйте пристрій.
- Бережіть від вологості й тепла.
- Зберігайте його в недоступному для дітей місці

Символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE)

- Використання символу WEE вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв’яжіться з Вашим місцевим органом влади. Вашим постійним клієнтом послуг з утилізації побутових відходів або з крамницю, де Ви придбали цей виріб.

LT	Naudotojo vadovas
----	-------------------

BEŁAIDŽIO ĮKROVIMO STOVAS CH303

Techninės specifikacijos

Tipas: Bevaldis įkroviklis
Dažnio ribos: 110–205 kHz
Įėjimo srovė: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Įvesties srovė: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Įkrovimo atstumas: ≤6 mm
Dydis: 90 (L) x 68 (P) x 112 (H) mm
Svoris: 91 g

Produkto schema (žr. A atžėlų)

- Bełaidžio įkrovimo sritis
- Micro USB jungtis
- LED ikacinė LED lemputė

Bendroji informacija

- Šis įkroviklis veikia su visais „Qi“ suderinamais įrenginiais (patikrinkite, ar jūsų įrenginys yra suderinamas su „Qi“).
- Įrenginiai turi turėti integruotas ar išorinius bevaldių įkrovimo imtuvus.
- Įrenginai veiksimo reikia ne silpnesnio nei DC 5 V, 2 A įkroviklio.
- Greitajam bevaldių įkrovimo režimui naudokite „Quick Charge 2.0/3.0“ funkciją turintį įkroviklį ir suderinamus išmaniuosius telefonus.
- Bełaidis įkroviklis gali įkrauti išmaniuosius telefonus be metalinių apsauginių dėklų silikono dangteliais, kurie ne storesni kaip 6 mm.

Bełaidžio įkroviklio naudojimas (žr. B pav.)

- Bełaidį įkroviklį prijunkite ar kitu geru sąvykiu „micro USB“ įkrovimo laidu prie tinkamo įkrovimo įrenginio ar įkėkite į elektros lizdą.

- Pakękite išmaniojį telefoną ar kitą suderinamą įrenginį bełaidžio įkroviklio viduryje ekranu į viršų, arba pakoreguokite vietą įtū, kad prasidėtų įkrovimas.
 - Įkrovimo metu nauelis švies mėlyna LED lemputė.
 - Jei įkraunamas įrenginys į įkroviklį įdedamas netinkamai ir neikraunamas arba nėra suderinamas, pradės mirksėti LED indikatorius . Pabandykite iš naujo prijungti įkrovimo laidą ir pabandykite iš naujo.

- ⚠ Jei bełaidis įkroviklis ar LED indikatorius veikia blogai, prie bełaidžio įkroviklio iš naujo prijunkite USB įkroviklį.

- Išmanijam telefonui pilnai įsikrovus, paminkite jį nuo bełaidžio įkroviklio.
 - Baigus įkrovimą jūsų išmanusis telefonas ar kitas įrenginys rodys, kad akumuliuatorius pilnai įkrautas. (išmaniojo telefono akumuliuatoriaus būseną tikrinkite pagal įkrovimo simbolį ekrane.)
- Norėdami taupyti energiją ištraukite įkroviklį iš lizdo, kai jo nenaudojate.

Bendrieji naujimo patarimai

- Tarp išmaniojo telefono ir bełaidžio įkroviklio nedėkite kokių metalinių daiktų – išmaniojo telefono įkrovimas gali būti sutrikdytas.
- Norint užtikrinti veiksmingesį įkrovimą nuimkite apsauginį dėklą.
- Įkrovimo laikas priklauso nuo akumuliuatoriaus talpos, telefono įvjesties specifikacijų, telefono energijos sąnaudų, telefono padėties bełaidžiam įkroviklyje, įkrovimo atstumo ir t.t.

Galimos bełaidžio įkrovimo gedimų priežastys

- Jūsų įrenginys nesuderinamas su „Qi“ bełaidžio įkrovimo standartu.
- Jūs įrenginys netinkamai padėtas bełaidžiame įkroviklyje. Peržiūrėkite savo išmaniojo telefono ar kito įrenginio naudotojo vadovą ir suraskite tikslią informaciją apie integruotą „Qi“ bełaidžio įkrovimo imtuvą.
- Apsauginis išmaniojo telefono dėklas ar kitas objektas išmaniojo telefono galinėje pusėje gali blokuoti įkrovimo procesą.
- USB įkroviklis yra per silpnas, sugadintas ar ištrauktas iš maitinimo lizdo.
- Įkrovimo laidas ištrauktas, sulūžęs arba per silpnas tinkamai veikti.

Saugumo instrukcijos

- Nenaudokite pažeistų laidų ar kištukų, laisvų elektros lizdų.
- Nenumeskite ir nentrunkykite įrenginio.
- Neišmontuokite, nekeiskite ir netaisykite įrenginio.
- Saugokite nuo drėgmės ir karščio.
- Laikykite atokiau nuo vaikų.

Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas

- ⚠ WEEE ženklui nurodama, kad gaminyms negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrinami, kad šis gaminyus būtų išmestas pagal atitinkamas taisykles. Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija. Jūsų namų ūkui priklausančių atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

GB	Instrukcja obsługi
----	--------------------

PODSTAWKA DO ŁADOWNIA BEZPRZEWODOWEGO CH303

Specyfikacja techniczna

Typ: Bezprzewodowa ładowarka
Charakterystyka: 110–205 kHz
Wzrost w wejściu: DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Natężenie na wyjściu: DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Rozstaw ładowania: ≤6 mm
Wymiary: 90 (dł.) x 68 (szer.) x 112 (wys.) mm
Waga: 91 g
Schemat produktu (patrz ilustracja A)

- Obszar ładowania bezprzewodowego
- Gniazdo Micro USB
- Wskaźnik LED

Informacje ogólne

- Ta ładowarka działa ze wszystkimi urządzeniami kompatybilnymi z Qi (upewnić się, że Twoje urządzenie jest kompatybilne z Qi).
- Urządzenie jest dostępne z wbudowanymi lub zewnętrznymi bezprzewodowymi odbiornikami ładowania.
- W przypadku standardowego ładowania napięcie prądu stałego musi być nie mniejsze niż 5 V; wymagana jest ładowarka o natężeniu 2 A.
- W przypadku trybu szybkiego ładowania należy użyć kompatybilnej ładowarki Quick Charge 2.0/3.0 i kompatybilnego smartfona.
- Dzięki tej bezprzewodowej ładowarce możliwe jest naladowanie smartfonów w nietypowych okolicznościach energii i etui silikonowych o grubości nieprzekraczającej 6 mm.

Używanie ładowarki bezprzewodowej (patrz ilustracja B)

- Podłącz ładowarkę bezprzewodową do ładowarki ściennej, używając w tym celu złączonego bądź innego prawidłowo działającego kabla ładującego micro USB. Podłącz ładowarkę do gniazda.
- Umieść smartfon (w pozycji wyświetlaczem do góry) lub inne kompatybilne urządzenie pośrodku ładowarki bezprzewodowej lub koryguj ułożenie urządzenia do momentu rozpoczęcia procesu ładowania.
- Niebieska dioda będzie świeciła ciągłym światłem w trakcie procesu ładowania. Jeśli urządzenie jest nieprawidłowo umieszczone na ładowarce, nie ładuje się lub jest niekompatybilne, dioda LED zacznie migać. Należy ponownie podłączyć kabel ładujący i spróbować jeszcze raz.

- ⚠ Jeśli bezprzewodowa ładowarka lub dioda LED nie działają prawidłowo, podłącz ponownie ładowarkę USB do ładowarki bezprzewodowej.

- Zdejmij smartfon z ładowarki po jego całkowitym naładowaniu.
 - Kiedy ładowanie zostanie zakończone, smartfon lub inne urządzenie poinformuje o całkowitym naładowaniu baterii. (Sprawdź stan baterii w smartfonie za pomocą ikony na wyświetlaczu).
 - Abv zaoszczędzić energię, należy odłączyć ładowarkę, jeśli nie jest używana.

Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania

- Między smartfonem a bezprzewodową ładowarką nie należy umieszczać żadnych metalowych przedmiotów – telefon może ładować się nieprawidłowo.
- Abv zapewnić efektywne ładowanie, należy usunąć obudowę ochronną.
- Czas ładowania zależy od pojemności baterii, podstawowych właściwości telefonu, bieżącego zużycia energii, pozycji telefonu na ładowarce bezprzewodowej, odległości ładowania itp.
- Možliwe przyczyny problemów z ładowaniem bezprzewodowym**
- Urządzenie jest niekompatybilne ze standardem ładowania Qi.
- Jeśli urządzenie jest nieprawidłowo umieszczone na ładowarce bezprzewodowej, Zaproznać się z instrukcją obsługi smartfona lub innego urządzenia, aby znaleźć wbudowany odbiornik ładowania Qi.
- Tyłna czka obudowy ochronnej smartfona lub innego urządzenia powoduje blokowanie procesu ładowania.
- Ładowarka USB jest zbyt słaba, uszkodzona lub została odłączona od gniazda elektrycznego.
- Przewód ładujący został odłączony, jest uszkodzony lub nieodpowiedni dla prawidłowego funkcjonowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używać uszkodzonych przewodów zasilania lub wtyczek, a także polu-udzielonych gniazd elektrycznych
- Nie ruszajcie urządzenia ani nie wywierać na nie nacisku.
- Nie montowuywać, nie modyfikować ani nie naprawiać urządzenia.
- Nie wystawiać na działanie wilgoci i wysokiej temperatury.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

- ⚠ Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomoc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczalnia lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

LV	Lietošanas instrukcija
----	------------------------

BEZVADU LĀDĒTĀJS CH303

Tehniskās specifikācijas

Tipi – bezvadu lādētājs
Frekvences diapazons: 110–205 kHz
Ieļošā strāva – DC 5 V, 2 A / DC 9 V, 1,7 A
Izeļošā strāva – DC 5 V, 1 A / DC 9 V, 1,1 A
Zāēšanās attālums ≤6 mm
Izmēri: 90 (L) x 68 (W) x 112 (H) mm
Svars – 91 g

Produkta shēma (skat. A attēlu)

- Bezvadu uzlādesanas zona
- Micro USB pieslēgums
- LED indikatori lampiņa

Vispārīga informācija

- Šis lādētājs darbojas ar visām ierīcēm, kuras ir saderīgas ar Qi® (lūdzu, pārlicinieties, ka jūsu ierīce ir saderīga ar Qi®).
- Ierīces var būt ar iebūvētu vai ārēju bezvad uzlādesanas uztvērēju.
- Lai normāli darbotos, nepieciešams lādētājs, kurš nav vājāks par DC 5 V, 2 A.
- Lai izmantotu ātrās bezvad uzlādesanas režīmu, izmantojiet ar Quick Charge 2.0/3.0 savietojamu lādētāju un savietojamus viedtālrunus.
- Ar šo bezvadū lādētāju var uzlādēt viedtālrunus ar nemetāla aizsargkorpusu vai silikona vāciņu, kura biezums nepārsniedz 6 mm.

Bezvad uzlādzāja lietošana (skat. B attēlu)

- Bezvadū lādētāju ar komplektam pievienoto vai citu labas veiktspējas micro USB uzlādesanas vadu pievienojiet kontaktligzdā sprauzdam lādētāju un lādētāju pievienojiet elektrības kontaktligzdai.

- Novietojiet viedtālruni ar ekrānu uz augšu vai citu saderīgu ierīci bezvadū lādētāja centrā vai noregulējiet novietojumu, līdz sākas uzlādesanas process.
 - Uzlādesāna laikā nepārtraukti spīdēs zils LED indikators.
 - LED mirgos, kad uzlādzājā ierīce uz lādētāja bū novietota nepareizi, ierīce neuztvers lādētāju vai arī nebūs saderīga ar to. Lūdzu, no jauna pievienojiet uzlādesānas vadu un vēlreiz mēģiniet uzlādēt.

- ⚠ Ja bezvadū lādētājs vai LED indikatoris nedarbojas, kā nākas, no jauna pievienojiet USB lādētājs pie bezvadū lādētāja.

- Kad viedtālrunis ir pilnībā uzlādēts, noņemiet to nost no bezvadū lādētāja.
 - Ja uzlādesāna ir pabeigta, jūsu viedtālrunis vai cita ierīce parādis, ka baterija ir pilna. (Pārbaudiet viedtālruna uzlādesānas pakāpi, nospiežot uz ekrāna redzamās uzlādesānas ikonas.)
- Lai taupītu enerģiju, atvienojiet lādētāju no strāvas, ja to nelietojat.

Vispārīgie ieteikumi par lietošanu

- NeNovietojiet metāla priekšmetus starp viedtālruni un bezvadū uzlādesānas palikt-ni – viedtālrunis tad var neuzlādēties, kā nākas.
- Lai uzlādesāna būtu efektīvāka, noņemiet aizsargvāciņus.
- Uzlādesānas ilgums ir atkarīgs no baterijas jaudas, tālruna strāvas ievades specifikācijām, pārsejējā tālruna enerģijas patēriņa, tālruna novietojuma uz bezvadū uzlādesānas paliktņa, uzlādesānas attāluma utt.

Iespējams bezvad uzlādesānas problēmu cēloņi

- Jūsu ierīce nav savietojama ar Qi bezvadū uzlādesānas standartu.
- Jūsu ierīce novietota uz bezvadū lādētāja nepareizi. Skat. jūsu viedtālruna vai citas ierīces lietošanas rokasgrāmatā, lai noskaidrotu iebūvētā Qi bezvadū uzlādesānas uztvērēja precīzu atrašanās vietu.
- Uzlādesānas process bloķē viedtālruna aizsargvāciņai vai cits priekšmets viedtālruna aizmugurā.
- USB lādētājs ir pārāk vājš, bojāts vai atvienots no elektrības kontaktligzdas.
- Uzlādesānas vads ir atvienots, bojāts vai pārāk vājš, lai pareizi darbotos.

Informācija par drošību

- Nelietojiet bojātus elektrības vadus vai kontaktdakšīnas, kā arī vaļīgas elektrības kontaktligzdas.
- Nemetiet ierīci zemē n neradiet tai triecienu.
- Neizjauciet, nepārveidojiet un neremontējiet savu ierīci.
- Sargājiet no mitruma un karstuma.
- Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols

- WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājaiemniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtni vidi. Sīkākai informācijai par šā izstrādājuma atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

EE	Kasutusjuhend
----	---------------

JUHTMEATA LAADIMISLAIVAS CH303

Tehnilised andmed

Tip: juhtmevaba laadija
Sagedusvahemik: 110–205 kHz
Sisendpinge: 5 V alalisvool, 2 A / 9 V alalisvool, 1,7 A
Väljundpinge: 5 V alalisvool, 1 A / 9 V alalisvool, 1,1 A
Laadimiskaugus: ≤ 6 mm
Mõõdud: 90 x 68 x 112 mm (p x l x k)
Kaal: 91 g

Toote väleavaed (vt joonis A)

- Juhtmevaba laadimisala
- Micro USB pistikupesaga
- LED-indikaatorid

Üldine teave

- See laadija töötab kõigi Qi-toega seadmetega (veenduge, et teie seade toetaks Qi-standardi).
- Saadaval on seadmed sisseehitatud või väliste juhtmevaba laadimise vastuvõtjatega.
- Täpavaraseks toimimiseks on vaja vähemalt 2 A 5 V alalisvoolu laadijat.
- Kiireks juhtmevabaks laadimiseks kasutage Quick Charge 2.0/3.0 ühilduvusega laadijat ja nutitelefoni.
- Ar šoo bezvadū laadijaga saab laadida nutitelefone, millel on maksimaalselt 6 mm paksune mittemetallne kaitseümbris või silikonümbris.

Juhtmevaba laadija kasutamine (vt joonis B)

- Ühendage juhtmevaba laadija kaasaoleva või muu kvaliteetse mikro-USB laadimiskaabli abil seinalaadimise ja ühendage laadija pistikupesaga.

- Asetage ulepoole suunatud ekraanja nutitelefoni või muu ühilduv seade juhtmevaba laadija keskele või muutke seadme asendit, kuni laadimine algab.
 - Laadimisprotsessi ajal põleb pidevalt sinine LED.
 - LED-märgutuli hakkab vilkuma, kui laetav seade pannakse laadijale valesti, kui seade ei luba laadimist või see ei ole ühilduv tüüpi. Ühendage laadimiskaabel uuesti ja proovige uuesti laadida.

- ⚠ Kui juhtmevaba laadija või LED-tuli ei tööta korralikult, ühendage USB-laadija uuesti juhtmevaba laadijaga.

- Kui nutitelefoni on täis laetud, eemaldage see juhtme